



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Travaux réhabilitation environnemen	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF928-193291/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 20193291	Date 2019-08-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-035-15426	
File No. - N° de dossier MTC-9-42097 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-04	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lussier, Joël	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc035
Telephone No. - N° de téléphone (514) 708-3582 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

4N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

EF928-193291/A

007

MTC-035

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

EF928-193291

MTC-9-42097

This amendment 007 is raised for the following modifications:

Addition of addendum 007

All terms and conditions of the original solicitation remains unchanged.

This solicitation amendment 007 is raised for the following changes:

Q12. Should we consider that there will be off site waste materials disposal ?

A12 : It is not anticipated that off site waste material disposal will be required. All waste material must be managed in compliance with section 3.8 of the technical specifications, with the exception of waste material resulting from reprofiling operations described in section 23 of the technical specifications that must be managed in compliance with section 3.9.

Q13. Can we use the pond at the backend of the site as a water supply ?

A13 : It is not permitted to use the pond as a water supply and, as stated in article 1.4.9.1 of the technical specifications, no water service is available on site.

Q14. For the culvert construction, has the Fisheries and Oceans Canada demand been authorized yet ?

A14 : Fisheries and Oceans Canada issued a favorable reply concerning the construction of the culvert in compliance with the technical specifications. In addition, the regional municipality of Marguerite d'Youville delivered an authorization to PSPC for this construction, also assuming compliance with the technical specifications. These documents will be transferred to the contractor after the contract has been awarded.

Q15. Will recycled materials be accepted for the construction of roads on site ?

A15 : All granular materials imported on site must comply with requirements in the technical specifications, notably those of section 11.2 and 23.8, and must be free of contamination as stated in section 3 of the technical specifications. In addition, refer to the answer provided in amendment 004 Q.7.

Q16. Would it be possible to have a clarification. The quantities for the geomembrane and the synthetic drain are presented as equal in the price table, however the synthetic drain is not installed beyond 4m of the edge of the slope at the top of the cell. As such, can you confirm if the quantity of 59200m2 for the synthetic drain is correct ?

A16 : Quantities indicated at items A.2.5.1 and A.2.5.2 of the price table were modified from 59220 m² to 51200 m² in order to account for the absence of synthetic drain on the portion located on top of the cell (see modified price table).

Appendix B_Tender price table

CANCELED

Following the answer Q7 of Addendum 007, the bid form (r.078691_en_annexe_b_pricetable_july2019) is canceled.

REPLACED

The amended tender price table (r.078691_en_annexe_b_pricetable_20190827) will be available as a downloadable document on the Buyandsell.gc.ca website (see Amendment 007).

Q17. Appendix 1, Section 1, paragraph 1.12.2.12.1: What I understand from this except it that the geomembrane is payed upon delivery according to the surface “to be covered”. Same approach for the synthetic drain in paragraph 1.12.2.15.1. Thus, are the geomembrane and the synthetic drain payed upon delivery ?

A17 : As stated in the technical specifications and the price table, the bidder must provide separate unit prices for:

- 1- The provision, handling and storage of the geomaterials (items A.1.4.1 and A.1.5.1 of the price table);
- 2- The layout and assembly of the geomaterials (items A.1.4.2 and A.1.5.2 of the price table);

As a reminder, these items (A.1.4.1, A.1.4.2, A.1.5.1, and A.1.5.2) are measured for payment purposes per square meter (m²) of surface to be covered by the as measured in the drawings and as directed by the Engineer. Once the geomaterials are delivered on site, the contractor may ask payment for items A.1.4.1 and A.1.5.1 of the price table if he provides the required documents stated in articles 12.2.12.2 et 1.12.2.12.2.

Q18. During the site visit we noted the roadway is in poor condition. We would like this noted at the start of the project since the specifications indicate the Contractor is responsibility for maintaining the roadway?

A18 : Article 1.4.18.1 mentions that a video recording must be carried out before undertaking any work, and must notably consider all roads and routes intended for the transport of borrowed material and any item that could become the subject of a damage claim.

Q19. On drawing “Fence Detail” the fence panels are indicated to be 2000 mm in width, but in the notes (#C) on the same sheet the width is listed as 2400 mm. Please clarify the correct width.

A19 : The distance between intermediate posts is 2400 mm (see plan R_078691-S79-P001-rev02). The revised document in PDF format will be downloaded and available on www.buyandsell.gc.ca.

Q20. For project experience, we ask the area for comparable size be changed to 5,000 m2. The rationale is that the Contrecoeur site is unique that the entire dump has to be covered. Normally only one cell at a landfill is capped at a time and thus the area is much less. In general is the process is the same and only the area is difference. Similarly, we ask that the monetary value be changed to \$500,000 since normally only one cell at time at a landfill is capped and thus a lower monetary is typical.

A20 : The comparability criteria for previous project dimension and scale was developed with the full knowledge of market conditions and the required project needs. The area of 10 000 m² and the amount of 1M\$ remain unchanged for bid evaluation

Q21. We note the requirement for two projects in Quebec. We would like to enquire if a designated qualified Quebec subcontractor with whom we have worked in the past and we will be working with on this project can be used as the party with the experience in order to meet this requirement.

A21 As stated in paragraph 5.2.1.3 of the bidding documents, the bidder (the contractor) must demonstrate that he has the required experience with projects he (and his team) has realised

himself (including two projects in Quebec). Only projects he realised himself as the main contractor or in a joint venture are admissible for the evaluation of the criteria.

***** All other terms and conditions of the original solicitation remain unchanged. *****

Implementation of Environmental Mitigation Measures at the Former Contrecoeur Landfill

APPENDIX B - Tender Price Table

Reference Number	Description A - Site Preparation, worksite organisation, Final Capping of the Site and related works	Estimated Quantity ⁽²⁾	Unit	Unit Price	Price (Canadian Dollars)
					Total
A.1	Construction costs associated to the Final Capping of the Site ⁽¹⁾				
A.1.1	General Mobilization(s) and Demobilization(s), Site preparation and Organization of the Worksite				
A.1.1.1	General Mobilization(s) and Demobilization(s), Site preparation and Organization of the Worksite	1	Lump sum	\$	\$
A.1.2	Surface Grading and Preparation				
A.1.2.1	Grubbing and Brush Clearing	59 200	m ²	\$	\$
A.1.2.2	Surface Grading	59 200	m ²	\$	\$
A.1.2.3	Provision and Placement of Sand	16 150	m ³	\$	\$
A.1.2.4	Creation of Ditches	550	linear m	\$	\$
A.1.2.5	Excavation and backfill of Anchor Trenches	7 150	m ³	\$	\$
A.1.2.6	Provision and Placement of Type 1 Geotextile	81 000	m ²	\$	\$
A.1.3	Biogas Ventilation System				
A.1.3.1	Clean Stone	40	m.t.	\$	\$
A.1.3.2	Provision and Placement of Type 2 Geotextile	80	m ²	\$	\$
A.1.3.3	Capture Lines	4 100	linear m	\$	\$
A.1.3.4	Vents	4	unit	\$	\$
A.1.4	Geomembrane				
A.1.4.1	Provision, handling and storage	59 200	m ²	\$	\$
A.1.4.2	Lay out and assembly	59 200	m ²	\$	\$
A.1.4.3	Connection to the Pipes and Infrastructure	14	unit	\$	\$
A.1.5	Synthetic Drain				
A.1.5.1	Provision, handling and storage	51 200	m ²	\$	\$
A.1.5.2	Lay out and assembly	51 200	m ²	\$	\$
A.1.6	Protective and Drainage Layer				
A.1.6.1	Sand	24 200	m ³	\$	\$
A.1.6.2	Clean Stone	2 310	m.t.	\$	\$
A.1.6.3	Type 1 Geotextile	3 500	m ²	\$	\$
A.1.7	Topsoil				
A.1.7.1	Topsoil	8 050	m ³	\$	\$
A.1.8	Circulation Roads				
A.1.8.1	Crushed Stone	6 500	m.t.	\$	\$
A.2	Construction costs associated to related works ⁽¹⁾⁽³⁾				
A.2.1	Culvert	1	Lump sum	\$	\$
A.2.2	Fencing	1750	linear m	\$	\$
A.2.3	Seeding	59200	m ²	\$	\$
A.2.4	Dismantling the existing palisade	1	Lump sum	\$	\$
A	Total				\$

Notes

⁽¹⁾ Design and construction costs must include all costs incurred, notably the design, construction, and insurance costs, the professional fees and all costs related to management, guarantees, letter of credit, inherent funding, and cost associated to the respect of the performance guarantees requirements during the construction.

⁽²⁾ Estimated quantity for tender purposes. Quantities will be adjusted according to actual quantities measured on site. Only real quantities will be paid. Quantities must be approved in advance by the Client.

⁽³⁾ General Mobilization and Demobilization, Site preparation and Organization of the Worksite costs associated to related works need to be included in item A.1.1.1.